

# El Obrero de Tarariras

Porte Pago

INDEPENDIENTE Y AMENO

AÑO IV

Director y Administrador: Francisco P. Martorana

Núm. 130

## Reportaje al Dios Momo

### REVELACIONES ASOMBROSAS

Como lo fuimos a visitar antes de la fiesta, nada más justo y lógico que recoger las impresiones al terminar la pobre bacanal. Animados, pues de este singular y legítimo placer nos presentamos al palacete del buen Dios Momo, con el propósito de que nos informara claramente de todo lo que sabe con respecto al carnaval de la vida.

A la puerta de entrada no encontramos a las gentiles mascaritas—como eran nuestros deseos sino unos tipos encaretados de carne con quien se «armó» el siguiente diálogo:

—Buenos días —le dijimos— señores disfrazados.

—Salud!

—¿El señor Dios Momo está en casa?

—Si señor— recién regresa del centro.

—Y Vds siempre disfrazados..

Que rueda la vil careta que os oculta el rostro.

Porque nada os falta que no os asemejais al monstruo...

No habíamos concluido cuando el murmullo trajo a las simpáticas mascaritas que forman la corte del Dios Momo.

Nos invitaron a pasar y una vez delante del Momo, fuimos recibidos con una gentileza exquisita.

No faltaron las «estrelladas» de mano y otros saludos que se dispensan las personas bien educadas y «los dioses» «tienen sed».

El Dios empezó hablar sin que nos diera tiempo de formular los primeros ataques, en esta forma:

—Ya se ve que viene a recoger impresiones. No puedo decir que no estoy satisfecho. En todas partes casi soy recibido con júbilo. El culto a lo grotesco y a lo ridículo siempre encuentra prosélitos.

Llegado a este punto el Dios hizo una señal a dos sujetos que estaban de plantón con una cuerda en la mano a derecha e izquierda de su trono, cerca de las paredes laterales, y simultáneamente dos telones se levantaron.

—¿Alguna representación— preguntamos— nos ofrece?

Y como quedaríamos algo asombrados a la vista de dos cuadros horribles, el Dios apresuróse a calmarnos.

—Allá— dijo indicando a derecha, está Baco por el suelo, indispuerto por los «espíritus» almacenados en su abdomen. Ingirió tantos que el efecto era esperado. Esas babas y otras nanseambundas... basuras que lo rodean es

lo que ha venido de vuelta en su viaje por las vías respiratorias.

Allá—y dirigió su mirada y mitad del cuerpo a izquierda está Terpsicore herido en el pecho, en las caderas y en las piernas. Los bajos fondos y los muchos «evgliones» donde se rinde mayor entusiasmo al «tanjuano» han hecho de las suyas.

Individuos de bajos instintos y de pésimos asuntos han podido dar rienda suelta a sus bajezas. Maridos que han engañado a sus mujeres y estas a sus maridos. Dias propicios al libertinaje y al recíproco engaño. Ya no existe el que dirán.

La máscara borra las huellas... Tipos de ambos sexos que acontecimientos de familia les priva ciertas licencias por el decoro y no por «el que dirán», pueden recorrer medio mundo sin que nadie diga: ¿Eulma? ¿Zutano?

—Basta señor Dios! —le dijimos— Hagamos visitar sus dependencias.

Y el buen Dios seguido de su cortejo, nos introdujo por el largo corredor y dando orden que se abrieran las puertas, comenzó explicándonos los papeles que desempeñan las aglomeraciones de formas humanas que se movían por piezas y terrazas.

—Acá— dijo— ¿lo veis? están los de las diarias intrigas ante el jefe, el amo, el señor. En esta otra está la servidumbre vergonzante que se presta para las villanías más oprobiosas. Aquí se corra y se fragua...

—Señor Dios, dijimosle con extrañeza— tiene Vd. herreros y sastres en su mansión?

—No, son los que fraguan planes ruines para satisfacer sus ambiciones de despotismo y bajeza, y los que cortan con la pequeña «chuleta» de más allá de los dientes, la reputación del prójimo en la sordida rutina de los conciliábulos de diferentes preparación...

En esta otra terraza, están los pobres diablos que por una máscara «cana» serían capaz de vender a su madre que por desgracia del prójimo decente los hecó en este mundo, y no hacen más que pasarse la vida oyendo y escuchando, con caras de bobos, lo que se habla, se cuenta y se dice en una y otra parte por degradación total de sus miserables almas.

Habíamos llegado cerca de la puerta de entrada y quedaban dos saloncitos regulares uno frente al otro. El señor Dios con la explícita característica finalizó.

—Aquí— indicó a la derecha— están los ambiciosos capaces de

en cualquier fechoría con tal de satisfacer sus apetitos; allá los hipócritas que basta con eso, por que todo lo que se diga de ellos será poco.

A este punto tocaba el clarín del medio día, hora de comer.

El señor Dios nos invitó pero agradeciéndolo y saludando a toda la corte con... inclinaciones nos marchamos con el estrillido que nos inspiró el portero.

Que rueda la vil careta que os oculta el rostro.

Porque nada os falta que no os asemejais al monstruo.

De las Uniones C. de Jóvenes

Por iniciativa de una de ellas (al cual no recordamos de la de Colonia Valdense) por primera vez se han reunido en Congreso las Uniones C. de Jóvenes, siendo esta localidad la primera en recibir en su seno a un gran número de elemento Valdense, unos para discutir y los otros formando un selecto auditorio.

Eran nueve las Uniones que enviaron delegados, todos animados para la discusión de muchos problemas de carácter social y religioso: baile, juego, alcohol, diversiones etc., de todo un poco.

Los días fijados fueron 28, 29 y 30 del p'do. mes, habiéndose en este último día, organizado un paseo campestre en los domínios del tocayo señor Francisco Ros. tagnol, concurriendo numerosa concurrencia, donde hizo uso de la palabra un grupo distinguido de oradores y jugadores después de meditaciones y labores de asismo basó la palabra que comenzó a disolverse la reunión.

Jóvenes y niñas y los amigos se retiraron muy contentos.

De «telón» adentro

El telón está apropiado para hablar de teatro y el telón dirá que torneos a eso.

Sin embargo, tráese de otro telón, que no se parece al del teatro, un tapapoco a la piel del Dios Momo.

Nos referimos a las cosas que el público no ve, cosas que quedan para nosotros o para otro número, viene luego el «tras papelemiento» el «telón» y los asuntos.

Por ejemplo una vez, hace un tiempo recordamos del señor Agustín, los buenos reclamos de gomitas de antos y otros artículos de su actividad. Como describimos un suceso que por esas cosas de originales no entró en la...

Después, después vino el «tras papelemiento» y el olvido. Más tarde era la Jefatura que nos enviaba el Estado de Caja y don Alejandro Otaegui una amable

Tarariras, Marzo 10 de 1922

Suscripción a adelantada:  
MENSUAL \$ 0.20

Los originales no se devuelven, sean o no publicados.

Aparece 3 veces al mes

Se edita por la Imprenta HELVECIA

tarjeta que nos informaba del cambio de local de su conocida farmacia. Ambos sueltos no pudieron entrar, una dos veces después ¡oh este después! el traspapelamiento y el «tiempo» no oportuno.

Ante o después, es la Asociación de Jubilados que nos envía su informe semestral que esperaríamos publicarlo de un momento a otro, pero su extensión y los originales nuestros cada vez más nos ha hecho llegar hasta hoy sin poder cumplir, agradeciendo solamente.

El espacio el momento oportuno, el tiempo la cantidad etc., cuantas veces hacen aparecer indiferentes!

Disculpemos.

Del Carnaval de 1922

Crónicas, comentarios y filosofía

El pasado el Carnaval de 1922.

Por suerte de la humanidad y por la tranquilidad de la conciencia de cada uno, pasa sin dejar recuerdos. Porque no se explicaría sino como la misma humanidad que festeja el Carnaval podría festejar con las mismas ansias y entusiasmo el Corpus Christi, Pascua y Navidad.—A nadie escapa que, excepto las grandes capitales que se evolucionan con más prontitud y se hace «excesión» en estos de ideas avanzadas, en estos pueblos y ciudades de campaña, encontrar un liberal es como querer encontrar un alceopardo en un vaso de leche.

El que dijo pues por ahí que la «chegalla» eran los enemigos del Carnaval, se equivocan.

Los enemigos que es Vd. un ser católico. Ha leído las ordenanzas policiales y ha visto que de todo se permite disfrazarse, menos del ejercicio de las policías.

Y recordamos esto de «buen católico» que dice porque nunca V. se habría visto leer un libro, un diario o cualquier otro asunto donde se investigara el origen de Cristo, se pone en duda y hasta se niega su existencia sino por que Vd. bautiza a sus hijos, concurre a todas las misas, va a todas las novenas y hace leer el catecismo a sus hijos, haciéndole de noche rezar el pater nuestro, el credo y otras cosas más.

Sin embargo, usted tolera con



toda la paciencia del mundo, se solidariza y toma parte en el Carnaval, en el que muchos se disfrazan de «curas» ó sacerdotes, poniéndole á usted en ridículo en sus sentimientos y religión.

A nosotros, como es lógico, no da nos importa de todo lo que ve ni mos escribiendo hasta aquí.

Supongamos a otros, unos disfrazados de «gauchos» «de la cruz roja» y etc. etc.

Vd. tal vez ha formado parte de alguna comisión de la Cruz Roja o ha servido en ella, poniéndose Vd. mismo en ridículo.

Ya Vd. del «gaucho» a más de ridiculizar a los que han poblado nuestro campo, de donde más o menos descienden muchos, se ridiculiza Vd. mismo que si no ha formado parte de la Comisión del Monumento al Gaucho, ha contribuido con algunos pesos.

Sin embargo no se preocupe de nuestra filosofía...

Se ha gritado mucho, bajo la careta los más pusilánimes, incapaz de desplegar los labios en el Carnaval de la Vida, en el reinado de Momo han gritado hasta la ronquera.

Descartamos las «unturas» las «pomadas» y las cataplasmas de «lino» para el pecho y las espaldas, pero Vd. ¿ha levantado alguna vez la voz cuando ha oído, ha visto y ha tenido conocimiento de algún atentado contra una persona, cuando se han pisoteado los derechos de sus semejantes, cuando se ha cometido cualquier injusticia o una irritante explotación?

No quisiéramos aventurarnos en manifestar que Vd. ha gritado porque se ha visto la careta, porque era Carnaval de Momo en que todo es lícito y corriente.

Acostumbrase a gritar cuando ve explotar a un semejante o cometer a alguna injusticia; grite con esa misma fuerza, así destempladamente, golpeando latas de kerosene, no se «agalline» tenga carácter sea hombre de la vida y no «hombre de cara tapada», de Carnaval...

Y Vd. que tanto se ocupa de Carnaval, ocúpese también de cuando oye de una injusticia, no venda su pluma y escriba largo, porque en el Carnaval de la vida también hay momos, máscaras sueltas, murgas y otros payasos.

Vd. dirá por cierto:

—¡Hombre! es una jarana, un pasatiempo, total la vida es corta!

Descartando la parte «fondo» del «asunto» felicidad que es como cada cual la ve, dígame que «gracia» le puede hacer el Carnaval a una persona que comprende bien que todavía—como dijera el Presiden-

te Brum en un discurso de Minas—hay mucha injusticia que reparar... que no se reparan.

Le hablaríamos mucho sobre estos asuntos de ideas y carnavales, pero como «parecemos de espacios, nos limitaremos a lo expuesto

Vd. hará a su gusto porque cada cual tiene su «filosofía» y psicología.

Las Tarariras han enterrado y se han divertido. Coches, carros y máscaras de todas clases.

Mucha gente y muy animados.

Ningún incidente que merezca la atención de nosotros.

Muchas órdenes y mucho adorno en el corso.

La policía se portó bien para el orden del desfile.

La gente miraba asombrada...

Hasta la otra... señores!

En Buenos Ayres murgas que se pelean varios heridos y contusos.

En Montevideo otros «bochinchos» y unos quince heridos por automóviles disparando por miedo al agua que se le arrojaba.

En Colonia del Sacramento en un Club un joven dispara 3 tiros a su compañera de baile, hiere a esta de uno y con gratuidad mata a un hombre y él se suicida con dos tiros.

En Rosario O en un centro de cultura, la cultura armó un gran escándalo que solo se pueden hallar cosas semejantes en los «análisis de la degeneración». — Los hombres honrados deploran y los intelectuales Rosarinos han presenciado el movimiento sísmico de la obra cultural que no presenta ningún bacanal.

**Fuerzas que no se cierran**

El convecino, comerciante de la Tienda la Media Luna, señor José Ale, nos comunica que su negocio quedará abierto todos los días, o sea lo mismo hábiles y feriados.

Ya sabe el público.

**CONTESTANDO**

De Conchillas se nos remite algunas cositas para la Página de la Juventud.

No tendremos inconveniente en publicarlas si el interesado nos remite su nombre sobre el que guardaremos reserva.

Es un requisito de costumbre.

## PAGINA DE LA JUVENTUD

### Visiones mágicas

El día era como un niño (la hora matutina)  
Abri la ventana y en el tejado un nido  
Por una hábil obrerita yo vi construido...  
Me latió el corazón y voló una golondrina.

Medité que se le atribuya transformación divina;  
En el horizonte diáfano, mi corazón dolorido  
Ceñía la esperanza, y eclipsado el olvido...  
Asomar vi de armiño la sublime Fornarina.

Cuando el ave regresó saludome con sus alas  
La alegría en mi alma vistiéronse de galas  
Visiones tuve supremas de dos brazos de mujer  
Que a mi cuello hacían como de perlas un collar  
El contacto de labios de miel con ansias de besar  
Y de los dos hicimos un indivisible ser.

—AMOR QUE NACE.

Tu

(A M.)

Punto luminoso de mis concentraciones sentimentales.

Mágica unión de mis angustias nacidas de aspiraciones amorosas de perfectibilidad.

Idea fija de mis pensamientos en febriles agitaciones.

Inspiración de todo lo bello y hermoso que nace en la región del alma.

Brisa suave que infunde dulce bienestar.

Goyeles en el alcázar de mi pecho.

Vida que darás vida...

Enamorado.

Encantado

La completa felicidad ha sonreído para mí. He sido el hombre más dichoso de este planeta: la tierra.

Me he disfrazado, a más no poder he gritado, he bailado, he dado broma a granel, he arrojado papel picado, agua perfumada en pomos y un mar de gracias más.

Para colmo de mi dicha pude obtener que, la «per... canta que m'amuraste»; la rubia elegante, maestra del flirt y con fama de buena moza, se disfrazara conmigo. Qué de travesuras hicimos...!

El de baja estatura.

## Enrique Feller

Relojero Suizo

Casa Agustín Cis

ROSARIO ORIENTAL

Hace composuras de relojes de bolsillo, de pulsera y de pared por delicado complicado que sea o que otro relojero no haya podido componer.

Relojes de pared y de bolsillo nuevos marcas especiales en venta. Precios sin competencia.

## De Página «Blanca»

Los suscriptores a esta revista y las amables lectoras que estaban inquietas, no dejen de leer lo que signe: Montevideo, 1.º Marzo de 1922.— Señor Francisco Martorana. —Muy señor mío:

Pláceme contestar a la suya 27 de Febrero. Las últimas revistas remitidas fueron las correspondientes al mes de Diciembre enviadas en los primeros días de Enero. Desde entonces la revista no apareció más por encontrarse las imprentas muy recargadas de trabajo. La correspondiente al mes de Febrero próximo pasado aparecerá en la semana entrante que se la enviaremos enseguida.

Ruego a Vd. me conteste si recibió las de Diciembre o sea el N.º 66.

Sin otro particular, saludo a Vd. muy att.

R. Radaelli.

Administradora.

## Vida social

### Viajeros

A y de Colonia el señor Julio E. Malán.

—Estuvo en Montevideo el señor Adolfo Bonjour y su señora esposa.

—Regresó de B Aires y Montevideo la educacionista Sta. María D. Gironés acompañada el señor Enrique Carrere, señora esposa la Sta. María Pino y el joven Luis Enrique Carrere regresando después de breves días a Buenos Aires punto de residencia en aquella urbe.

—Estuvieron de C. Valdense los Srs. Daniel Armand Ugón y Ernesto Tron.

—De Buenos Aires la Sta. María Coisson.

—Hace algunos días tuvimos el placer de hablar con el Sr. Eufonio Caligari que había regresado del Hospital Italiano donde estuvo por algunos meses por habérsele practicado una operación quirúrgica.

Estuvo de Estanduela el joven Juan S. Tourn Baridon.

—Estuvo en N. Helvecia el guendo para Miguelete el Sr. Gabriel Otáño.

—Estuvo en Río Negro el



señor Alfredo Aquino.

—De Colonia la señorita Anita Alfano.

—Estuvo de Riachuelo el señor Marcelino Busto.

—Regresé a Colonia después de una temporada el jovencito José Pino.

—De Colonia estuvo el señor Andrés Rebufat.

—Estuvo en Juan L. Lacaze, el señor Andrés Corbellini y su señora esposa.

—Del mismo punto estuvieron los señores Oscar Griot y Luis J. Rivero.

—Pasó por esta la señorita Yolanda Giacometti Diaz.

—Estuvo de C. Valdese la señorita Clara Gonnet.

—Ausentóse definitivamente para La Paz el joven Carlos Ugón.

—De y al mismo punto, el joven Juan P. Ugón.

—Estuvo en Nueva Helvecia el señor David Bertón.

—Pasó por esta el señor Antonio Alvarez.

—A y de Rosario acompañada de su señora esposa Luisa Ahunchain el señor Carlo Ball.

—De Rosario estuvieron los señores Ruperto Navarlat y Liborio Lesci.

—Estuvieron de Cosmopolita los señores Ernesto Pons y Enrique Delmonte.

—A y de Colonia los señores Francisco Rostagnol y Juan D. Caffarel.

—De Colonia la señorita Carmen en Pastorino.

—Pasó por esta el señor Eduardo Duarte (hijo).

—Estuvieron en Miguelete, las señoritas de Gonnet y de Davyt.

—Estuvieron en Rosario, el señor Carlos Aparis y su señora esposa.

—Al mismo punto estuvo don Juan Quinelli.

—También la señora María B. de Porta.

—Estuvo en Rosario, el señor Carlos Dalmás.

—De Buenos Aires, regresó la señora Teresa Gracioso de Cabrera quien se hizo cargo interinamente de la Escuela del Quinton.

—De Colonia, estuvo en esta el Inspector de la Defensa Agrícola señor José Girardi.

—De O. de Lavalle, estuvo el señor Juan Long y su señora esposa.

—De Colonia y para San Juan el señor Jacinto Sacra.

—Para Montevideo, el señor Marcial Delgado, su señora esposa y sus bebés.

—Pasó por ésta, el señor Domingo Epherre oficial 1º de la Jefatura.

#### Enlaces

Circula la siguiente tarjeta:

Gabriel Olano participa a V. su enlace con la señorita María Teresa Olase, que se efectuará el 25 del corriente.

Nueva Helvecia, Marzo de 1922.

## Se vende

un motor con su correspondiente máquina desgranadora de maíz en perfecto estado en 225 pesos se entrega en marcha. Para tratar casa Porto y Andrés.

**2.000 plantas** de eucaliptus en sus respectivas macetas, vende el señor GERARDO VIEGA. Estación Tarariras

**Anita Alfano**

Profesora de piano, teoría y solfeo  
Teléfono 180 Tarariras

**Norberto V. Toscano**

PROCURADOR

Tramita y defiende toda clase de asuntos judiciales. Especialmente sucesiones o testamentarias. Competencia, honradez y actividad. Precios convencionales y muy módicos. Coloca dineros en hipoteca en condiciones equitativas y ventajosas. Siempre tiene encargo en vender campos, terreno y casas. Escritorio: calle Colón, 138. Rosario

## Se vende

1 automóvil Dort casi nuevo dos Ford, un carruaje liviano con arreo, todos en muy buen estado se dan facilidades para el pago.

Para tratar y verlos en Tarariras con su dueño señor JUAN C. APARIS.

**La Americana**

de AMERICO LEPRO

Peluquería de servicio higiénico y esmerado

SE MUDO a su nuevo local donde estaba el cine matografo.

El cliente encontrará todo el confort y frescura.

**Desnatadora Alfa-Laval**

casi nueva, de 150 litros de capacidad, se vende. Es una pichincha. Para tratar LUIS VEROLO. San Luis.

**6 sitios** 15 x 27 se venden en esta localidad. Para tratar con el señor VICTORIO MAINO.

SASTRERIA

DE

**Francisco Navarlatz**

Especialidad en ropa sobre medida, como también en capas.

Se corta toda clase de ropa para hombres y niños.

Se planchan e limpian trajes

Precios sin competencia.

TARARIRAS

**Queseros**

Sal especial para impedir la fermentación violenta en el queso. Venta por mayor y menor.—JUAN L. SIESTEDT LARSON.—Marmaraja 2166, Montevideo. (Venta en Tarariras (E. Gironés).

RESERVADO

PARA LA

CASA JUAN QUINELLI

Taller MECANICO



Reparación de magnetos, dinamos, baterías y aparatos eléctricos en general.

Carga de acumuladores

Soldadura autogena de fierro dulce, acero, fierro fundido, bronce, cobre aluminico, etc.

E. VOLZ Y CUESTAS.

ESTACION TARARIRAS, Colonia.

Lo mejor de lo mejor  
**Yerba MEDALLA**  
y los afamados aceites

CANALEJAS y FILTRO

PIDA Vd. HOY MISMO A SU ALMACENERO  
P R I C I O EXTRAORDINARIO

Unicos introductores Estapé, Rivera y Cia.  
25 de Mayo 670

**Aviso importante**

Tengo el placer de participar a mi distinguida clientela y al público en general que he recibido un buen surtido de calzado moderno para la presente estación. Cuento con un oficial especial para confección y compostura. Hacemos lonas especiales para segadoras barillas remaches etc. y me ocupo en reparaciones y confecciones y venta de todo artículo concerniente al ramo, a precios que no admiten competencia.

Juan P. González.

Estación Tarariras.

**RESTAURANT y POSADA**

DE

**JUSTO AISCORBE**

Casa de gran confianza y buen servicio.  
Ha abierto recientemente en el local que fue del cine.  
Comidas a todas horas y reciben pensionistas.  
JOAQUIN SUAREZ



# LA PALMA

ES LA CASA QUE VENDE BARATO

Espléndido surtido de  
blusas, batones, vestidi-  
tos niños.

Sombreros para señoritas y niños

David Dalmás TARARIRAS.

## Gran Tienda "La Media Luna" DE JOSÉ ALE

Gran surtido de generos de toda clase: casimires, zefir y otros artículos de gran conveniencia para las familias de nuestra campaña. Artículos de Mercería y Almacén. Hay una partida azucar a precio muy bajo: \$ 2.40 los diez kilos.

La casa que vende más barato

JOAQUIN SUAREZ.

## Dionisio Dapelo y José Lachiche

PUESTO DE FRUTA Y VERDURA

FIAMBREERIA

Es el lugar indicado para encontrar lo bueno

Al lado del Café Aparis.

TARARIRAS.

FARMACIA

Estación Tarariras

DE

Carlos Ball

Surtido completo en drogas y Productos Químicos. La Farmacia está atendida personalmente por su propietario. Precios módicos. Servicio nocturno Estación Tarariras

## Zapatería La Vencedora,

DE

Guillermo Haller

GRAN SURTIDO DE ZAPATOS

SE HA RECIBIDO

SOLIDO Y ELEGANTE

Se trasladó la Casa en su nuevo local cerca del Café  
ESTACION TARARIRAS

## Taller de Hojalatería de Carlos Döderlein

Se hace todo trabajo del ramo, con prontitud y esmero. Se fabrican tachos y útiles para quesería.

Al lado de la polquería del Sr. Américo Lepro

JOAQUIN SUAREZ.

## COMERCIO Y FABRICA DE MANTECA

DE

Camilo Santin Carballo

PUERTO DEL SAUCE

Compra cualquier cantidad de crema y queso, paga los precios mas altos. No tiene agentes

Depósito y Escritorio en Montevideo

AVENIDA 18 DE JULIO 1994

## LA COOPERACION DE CREMERIAS

paga hasta ahora a la crema a razón de PESOS 0.30 el kilo de grasa Látiromet. Vende la famosa desnatadora Sueca, marca VIKING al contado y a plazos sin recargar el precio. (Es la desnatadora que Vd. necesita para trabajar bien.) Facilitamos gratuitamente cualquier dato técnico o comercial relacionado con nuestro ramo. Si desea escribirnos:

La Cooperación de Cremas

GARILLO Y CIA.

marmaraja 2271

MONTEVIDEO